

出國報告（出國類別：考察）

德國柏林、萊比錫之博物館、
圖書館與文化行銷活動之相關經驗

考察報告

服務機關：客家委員會客家文化發展中心

姓名職稱：張組員君珮、郭組員芳慈

派赴國家：德國

出國期間：103年3月8日至3月17日

報告日期：103年6月16日

摘要

本次參訪地區為德國柏林、萊比錫，主要考察重點為柏林博物館群、德國國家圖書館及萊比錫書展，以作為客家委員會客家文化發展中心營運發展之參考。

本報告包含上述地點之基本簡介與考察過程。博物館部分，針對公共服務、展示手法、資訊提供等特點一一敘述；德國國家圖書館部分，將其法定制度、讀者服務與管理方式予以說明；而萊比錫書展部分，介紹德國閱讀文化、書展之場地規劃、活動內容及公共服務。文末，針對本中心營運管理之南北兩大客家文化園區之未來規劃提供相關建議。

目次

壹、目的	1
貳、過程	2
一、柏林博物館群	3
(一)博物館島 (Museumsinsel)	3
(二)猶太博物館 (Jüdisches Museum Berlin)	9
(三)德國歷史博物館 (Deutsches Historisches Museum)	15
二、德國國家圖書館 (Die Deutsche Nationalbibliothek)	18
三、萊比錫書展 (Leipziger Buchmesse)	21
參、心得及建議	27

壹、目的

客家委員會客家文化發展中心（以下稱本中心），下轄苗栗與六堆兩大客家文化園區(以下稱兩園區)，負責兩園區之營運管理業務，目前兩園區皆設置常設展及不定期辦理各項特展，提供民眾接觸客家文化的窗口；其中苗栗園區建置「圖書資料中心」，收藏與客家相關之圖書、期刊、視聽資料及電子資源，以滿足學術研究發展之需要；另加強觀光導覽與地方文化行銷，亦是本中心努力之方向。

柏林是德國首善之都，歷經東西德之分合，是深具特殊歷史意義的城市。柏林設立有百餘座各類型博物館，其中已被聯合國教科文組織列為世界文化遺產的博物館島、深具人文內涵建築設計的猶太博物館，以及擁有龐大精深豐富典藏的德國歷史博物館皆為本次考察計畫之重點。

與柏林同處德國東北部的萊比錫，有「博覽城市之母」的別稱，每年舉辦之萊比錫書展，已成功整合在地文化活動與各大出版產業，帶動在地旅遊觀光，吸引龐大參觀人潮，享有歐洲規模最大文學饗宴的美名；另名列世界十大圖書館之一的德國國家圖書館，在萊比錫設置分館，擁有 1500 萬冊以上的藏書，承擔 1912 年後所有德語出版書籍及音樂檔案的典藏與保存，並負責制定德國國家書目，亦是考察重點之一。

由於本中心兼具博物館營運之展示、典藏、研究、教育與推廣等複合式功能，並設有圖書資料中心，進行客家文化保存與推廣工作；為提升相關專業知能，爰派員赴德考察，以供推辦相關業務之參考。

貳、過程

本次考察行程共計 10 天，於桃園國際機場搭乘長榮航空班機，至曼谷機場停留再續飛至維也納，辦妥轉機手續後轉往德國，抵達柏林塔吉爾機場。

由於啟程前已事先透過外交部連繫駐德國台北代表處，幸得文化組李組長培榮接洽本次考察事宜，並給予諸多協助，使我們得以安心啟程。我們藉這次出國機會，將本中心出版品「客庄生活影像故事」套書(曾獲 102 年第 37 屆金鼎獎)送交文化組，因內容詳實豐富，獲該組高度肯定，並建議本中心評估至德國辦理展覽之可行性，期盼未來能有機會合作，共同將客家文化推向國際，讓世人看見。

有關行程安排，扣除前後各兩天的交通往返時間，我們在德國當地停留約 6 天，為配合萊比錫書展展期，及柏林博物館三日卡限期參觀之規定，規劃停留在當地的第 1~2 天參觀博物館島上的「帕加馬博物館」、「新博物館」、「舊國家畫廊」及「舊博物館」；第 3 天前往「猶太博物館」參觀；第 4 天上午搭乘德國高鐵前往萊比錫，考察位於萊比錫的「德國國家圖書館」；第 5 天觀摩「萊比錫書展」，夜間搭乘德國高鐵返回柏林，第 6 天參觀柏林「德國歷史博物館」後，於柏林塔吉爾機場搭機返國，順利完成本次考察行程。

考察行程簡表

3/8(六)~3/9(日)	桃園啟程，至維也納轉機，於 3 月 9 日抵達柏林塔吉爾機場。
3/10(一)	考察「佩加蒙博物館」、「新博物館」
3/11(二)	考察「舊國家畫廊」、「舊博物館」
3/12(三)	考察「猶太博物館」
3/13(四)	上午搭德國高鐵前往萊比錫，考察「德國國家圖書館」
3/14(五)	觀摩「萊比錫書展」、搭德國高鐵返回柏林
3/15(六)	考察柏林「德國歷史博物館」
3/16(日)~3/17(一)	從柏林搭機，至維也納轉機，於 3 月 17 日返抵桃園國際機場。

總結考察內容，擬分為柏林博物館群、德國國家圖書館與萊比錫書展三大部分，其中柏林博物館群又分為博物館島、猶太博物館、德國歷史博物館，茲分別說明如下：

一、柏林博物館群

(一)博物館島 (Museumsinsel)

博物館島位於柏林市中心，被施普雷河(Spree River)支流圍繞(如下圖所示)，島上設置五座博物館，第一座博物館「舊博物館」(Altes Museum)於 1797 年開始興建，1830 年完成，接著陸續完成「新博物館」(Neues Museum，1859 年)、「舊國家畫廊」(Alte Nationalgalerie，1876 年)、「博德博物館」(Bode-Museum，1904 年)及「佩加蒙博物館」(Pergamonmuseum，1930 年)。五座博物館建築形態各異，卻又協調統一，氣勢宏偉磅礴，體現人類文明高度發展，形成世界上獨一無二的聖殿式建築博物館群。各館皆大量收藏人類六千年歷史長河留下的瑰麗珍寶，是人類博物館史上的結晶之作，已被聯合國教科文組織列為世界文化遺產。



柏林博物館島簡圖 (圖片來源：Google 地圖)

由於時間因素，我們擇其中四間博物館進行參訪，基本介紹敘述如下：

1.佩加蒙博物館（德語：Pergamonmuseum）

開放時間：週一至週三、週五至週日 10:00~18:00，週四 10:00~20:00

門票：12 歐元

以古希臘神廟祭壇、近東歷史文物和伊斯蘭文明展著稱於世的佩加蒙博物館，是柏林最具吸引力的博物館，每年訪客多達 130 萬人次。博物館的整建工程主要是神廟祭壇的大廳，預期整建工程在 2019 年完成。兩德統一之後，德國政府和文化機構積極進行幾座大博物館的整建。所有進行中的整建工程估計要到 2025 年到 2026 年才會完工。

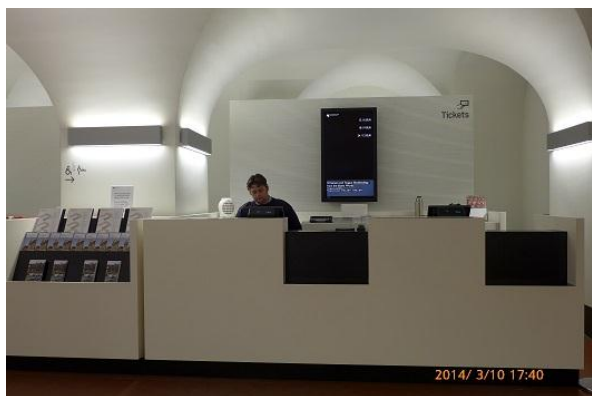
寬 35.64 公尺、深 33.4 公尺，階梯有 20 公尺高的佩加蒙祭壇，是西元前二世紀希臘古城神廟的一角。1864 至 1865 年間德國工程師胡曼（Carl Humann）在小亞細亞發現古城遺址，後來透過普魯士與鄂圖曼土耳其帝國的協議，將出土的祭壇運到柏林重建，並且為這座古蹟之收藏與展出，量身打造這座博物館。



佩加蒙祭壇



伊斯坦大門(Tor von Ishtar)



售票處



導覽機服務



寄放外套與行李處



提供團體寄物櫃，提升管理效率



導覽機



在展區各角落都有 DM 架，方便拿取

2.新博物館（德語：Neues Museum）

開放時間：週一至週三、週五至週日 10:00~18:00，週四 10:00~20:00

門票：12 歐元

新博物館於二次世界大戰時遭到嚴重破壞，由英國建築師 David Chipperfield 團隊於 2003 年重新修復，修復時盡量保持建築外觀及內部原貌，並保留戰爭所遺留下來的傷痕。關閉了 70 年，新博物館於 2009 年時重新開放。

新博物館的藏品包含三部分：來自埃及文化與莎草紙抄本博物館 (Ägyptisches Museum und Papyrussammlung) 的埃及藝術、來自史前史和早期歷史博物館 (Museum für Vor- und Frühgeschichte) 的史前文物，以及來自古物蒐藏館 (Antikensammlung) 的古物。藏品中最著名的為納芙蒂蒂 (Nefretiti) 胸像。



新博物館



埃及古棺



休息座椅旁放置德英語單張簡介



單張護貝簡介供遊客抽取閱讀



美輪美奐的展示空間



古埃及浮雕

3. 舊國家畫廊 (德語：Alte Nationalgalerie)

開放時間：週一閉館，週二、三、五~日 10:00~18:00，週四 10:00~20:00

門票：12 歐元

舊國家畫廊於第二次世界大戰遭到破壞，戰爭結束後於 1949 年起開放，之後重新整修，於 2001 年正式開放。藏品為 19 世紀藝術，時代從法國大革命到第一次世界大戰，風格包含新古典主義、浪漫主義、印象派、象徵主義及分離派等。



舊國家畫廊



內部展示空間

4. 舊博物館 (德語: Altes Museum)

開放時間：週一閉館，週二、三、五~日 10:00~18:00，週四 10:00~20:00

門票：10 歐元

舊博物館於 1830 年落成，為新古典主義時代最重要的建築之一。藏品為希臘、依特魯里亞(Etruscans)和羅馬的古物，包含雕塑、花瓶、珠寶、陶器等，並展示有古典時代的錢幣。



舊博物館



希臘雕像



館舍修復手稿展示



古錢幣展示

有關博物館島的重建歷史，為因應博物館以觀眾為主及藏品保存維護的時代潮流，德國於 1998 年成立博物館島規劃小組，並著手規劃一系列翻修建築物、整個區域現代化發展的計畫，此即「2015 前瞻計畫」。在博物館島於 1999 年成為世界文化遺產後，聯合國教科文組織世界遺產基金會也通過了這套重建計畫，主要經費來源為首都文化基金及普魯士文化基金，負責執行單位則為普魯士文化基金會、柏林國家博物館、參議院城市發展部和聯邦都市計畫辦公室。展示內容以跨界藏品為主，展示空間則將各博物館的空間連接在一起，展示以「考古」為主題，將人類歷史上重要文化時期的考古收藏，以跨領域的展示手法呈現於此，讓遊客可以順著安排好的行進路線，遍覽重點文物典藏。由此可知，德國人做事不求快速、實事求是的務實精神，其規劃藍圖著眼於至少二十年、三十年以後的未來，其前瞻性眼光最令我們折服，值得我國效法。

在博物館島各角落，處處可見德國人之用心，例如各館簡介的設計風格、導覽機規格及導覽指引方式，皆統一規劃設置，觀眾至各館不需重新學習、適應新的參觀模式，降低參觀的心理負擔；入口處設有統一的售票口，進入各館後亦可購票，可消化大量購票人潮，節省排隊時間。由於我們的行程中需參訪多間博物館，三日博物館卡成為最佳選擇，可於三日內無限次進出上百間博物館，票卡上印有條碼，進入各館時，交給工作人員以手持掃描機確認完成後即可進館，大幅節省購票與驗票之時間；購買博物館卡時，館方會給一本博物館卡使用手冊，內含通用此票卡的博物館清單、交通方式及地圖等，方便觀眾按圖索驥至其他博物館參觀。

在微涼的三月天來訪德國，我們特意以博物館島做為本次考察行程的起點，欣賞巍峨壯觀的歷史建築之美，遍覽數以萬計的原件珍貴文物，以此方式作為認識德國的開端，為後續的考察行程奠定知識基礎。

參考資料：

Staatliche Museen zu Berlin. (2014). <http://www.smb.museum/en/home.html>

劉藍玉(民 98)。德國文化資產管理制度現況及案例。《博物館學季刊》，23(4)，65-87。

(二) 猶太博物館 (Jüdisches Museum Berlin)



(圖片來源：猶太博物館官方網站)

開放時間：週一 10:00~22:00，週二至週日 10:00~20:00，門票：8 歐元

博物館由緊鄰的舊館與新館組成，舊館是上圖左側的黃色古典巴洛克式建築，僅做為出入口、賣店、接待遊客的空間，而上圖右側外觀似閃電形狀的銀灰色建築，才是博物館的主體，由美國建築師丹尼爾·李伯斯金(Daniel Libeskind)設計，於 2001 年九月正式開幕。李伯斯金是猶太裔波蘭人，他的父母是猶太人大屠殺事件中的倖存者，這段歷史對他而言，是一道無法抹滅的記憶傷痛，因此在設計這棟建築時，他不刻意做出一個撫慰人心與吸引人的中性空間，反而直接把這道傷痕具象化，把建築本身化為曲折破碎的空間，從側面遠觀，細長的窗戶不規則地鑲嵌其中，彷彿滿身傷疤，從空中俯瞰，更像一道被狠狠割裂的傷口，象徵猶太人顛沛流離、坎坷艱辛的歷史。



猶太博物館之入口



牆面不規則的細長窗戶彷彿傷疤

新館有一項非常特別的設計，就是整座建物沒有任何一個正式的人口，遊客只能從隔壁的黃色巴洛克式建築正門進入，且因展覽內容具有高度爭議性，館方為了保護遊客安全，故對每個人進行非常嚴格的安全檢查，除了相機以外的物品都必須寄放，我們經過層層關卡後才能進入地下通道，前往隔壁的猶太博物館，這條地下通道隱喻德國人與猶太人的歷史是有關連而且無法切割的，而且是猶太人備受德國人壓迫下的不對等關係，是一種頗為隱晦而深具歷史意涵的建築語彙。



不規則的连接與交會
易迷失方向



階梯上方的斜切樑柱
產生壓迫感



階梯坡度既陡而長
使人舉步維艱

內部的狹長通道，由三大軸線串連而成，其中有「大屠殺軸」與「流亡之軸」，色彩基調灰暗而混沌，通道不規則的连接與交會，錯綜而複雜，地板刻意傾斜，產生頭暈之感；而前往常設展的樓梯，上方樑柱斜切跨越，樓梯坡度既陡而長，處處讓觀眾感到茫然、壓迫、舉步維艱，如同當時遭迫害的猶太人，那種徬徨無依、備受凌虐的心情。透過特殊的空間設計，直接賦予觀眾感官經驗，可謂獨樹一幟、別出心裁。

循著「大屠殺軸」通道行進，壁面展示在集中營遇難者持有的物品，走到盡頭，打開沉重的鐵門，緩緩進入「大屠殺塔」(Holocaust Tower)，立即感受寒冷，置身在高聳圍牆的封閉空間裡，雖聽得見外頭正常世界的聲音，卻無法攀越，可體會猶太人當時被囚禁在這可怕的空间中，那種與世隔絕、等待死亡的悲哀心情。舉頭看見牆上無法觸及的梯子，和頂上幽微的那一抹光，更加深無法逃離的恐懼。看似簡潔的空間設計，卻產生強烈的心理衝擊，李伯斯金的用心營造與高超的設計功力，由此可見一斑。



大屠殺塔

幽暗的密閉空間，只剩頂上的一抹微光



「落葉」象徵遭遇屠殺的猶太人，
一個個無聲的吶喊。

館中另一處知名的、遊客來此必看的裝置藝術作品「落葉」(Shalekhet)，由以色列藝術家 Menashe Kadishman 創作。為了紀念遭遇屠殺命運的猶太人，打造一萬片的鋼製人臉，層層堆疊，鋪滿地面，以簡單的線條，描繪出猶太人面貌驚恐的輪廓，像是對自身悲慘的命運發出無聲的吶喊。觀眾被容許走在這些鋼製臉孔上，但每個人都不忍繼續走下去，因為，那是對納粹暴力下無辜犧牲的靈魂，一種悲憫與哀悼，一種追思與尊重，無怪乎它能引起世人深度的省思，是一件極具哲學價值的藝術鉅作。

另一條則是「流亡之軸」通道，壁面展示當時成功逃離德國的猶太人故事，包含新國度的護照或國籍相關證明，用以開展他們後半生截然不同的命運。通道連接到戶外的「流亡花園」(Garden of Exile)，有 49 棵被水泥柱包圍的樹，整齊劃一地呈棋盤狀排列，象徵猶太人流亡海外時的希望，但柱子與地面都是歪斜的設計，走在柱子中間會莫名地暈眩，可以感受猶太人雖成功逃離劫難，卻仍四處漂泊、迷失方向的境遇。



通道展示牆

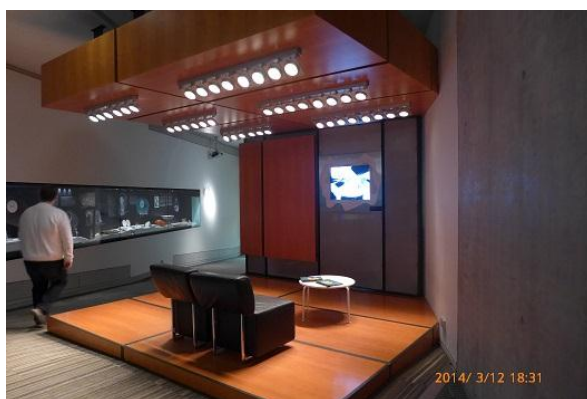


流亡花園

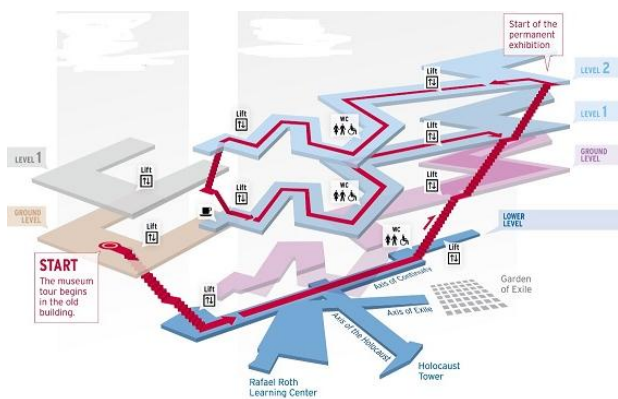
導覽區配合各類型觀眾之需求，提供各類型桌椅與導覽設備，觀眾可點選淺顯易懂的人性化導覽介面，初步了解猶太博物館的背景及展示內容；館內動線標示清楚，主題明確，逐步帶領觀眾感受建築空間之美；影片播放室門口設置有即時更新的時間看板，讓觀眾可更有效運用時間參觀；觀眾走累了，可到休息區自由取用摺疊椅，館方不必設置大量的固定座椅，保持動線順暢，且讓觀眾享有選擇適當地點休憩的自由。



於單人座操作導覽機



雙人座導覽區



清楚的動線標示



影片播放室門口設置等待時間看板



自助式摺疊椅



行動導覽機放置台

館方長期蒐集各種猶太史料與文物，直到 2001 年才開放展出，因此常設展內容紮實，展品豐富。從西元 321 年第一個猶太人進入德意志帝國的故事開始陳述，以大量的器物、信件、照片、繪畫為媒材，運用多樣的展示手法，依年代順序分區呈現猶太人在德國的生活、經濟、教育、文化等歷史發展。展場設計深具立體感，色彩鮮明，成功吸引觀眾的目光，讓他們不自覺放慢腳步駐足，深入了解展覽內容，同時可以自由運用各類型多媒體設備。例如在語言區中設置電腦，觀眾可輸入自己的英文名字，電腦會即時翻譯為希伯來語，並自動列印譯文給觀眾，做為最佳紀念品。若細細參觀，即使花一整天也看不完。在參觀多間博物館之後，我們一致認為猶太博物館是最有看頭的博物館，回台後仍念念不忘，並有意願繼續深入瞭解猶太人的歷史。

參考資料：

Libeskind, D. (2006)。光影交舞石頭記：建築師李伯斯金回憶錄(吳家恆譯)。台北市：時報。

Stiftung Jüdisches Museum Berlin. (2014). <http://www.jmberlin.de/>



依年代順序介紹猶太人的歷史



細長的窗戶，象徵一道道的傷痕



深具立體感的展場空間



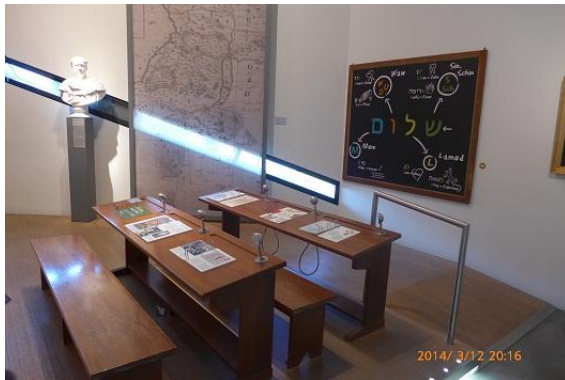
運用巨幅照片輸出加強意象



運用透明展櫃巧妙布局展示動線



展區色調鮮明



營造猶太學校教室場景



兒童遊戲區



中間螢幕播放動畫，四周為座位區



設置座椅型的多媒體設備



輸入英文名字即可翻譯為希伯來語



猶太人逃亡路線分布圖

(三)德國歷史博物館 (Deutsches Historisches Museum)

開放時間：每日 10:00~18:00，門票：8 歐元

德國歷史博物館隔著施普雷河與博物館島相對，是擁有粉紅色外牆的巴洛克式建築，1695 年由腓特烈一世下令興建，於 1730 年完工，在二戰前一直都是普魯士王國的軍械庫，二戰期間希特勒下令作為軍事博物館，以表彰德國英雄主義之精神，1952 年東德政府改為德國歷史博物館(The Museum for German History)，藉此凝聚國家認同，1990 年因東西德統一而關閉。

在東西德統一的時空背景下，成立一個可以完整詮釋國家歷史的博物館，更具備劃時代的重要意義，因此德國傾全力打造這座國家級的歷史博物館，由德國總理科爾直接委託名建築師貝聿銘設計，進行舊館整修及新館擴建，歷時五年的整建工程，使展場面積擴大，並系統化收藏從西元前一世紀到當代，前後跨越 2000 多年，多達 8000 多件的原件展品，完整展示有關德國甚至擴及歐洲的人物、事件及文化之演進，讓觀眾不僅可以了解德國發展，更可以宏觀認識歐洲歷史。

常設展依年代分為九大單元，依序如下：

- 1、西元前 100 年～西元 1500 年－早期文化至中世紀（神聖羅馬帝國、第一帝國）
- 2、西元 1500～1650 年－16 世紀宗教改革運動至三十戰爭
- 3、西元 1650～1789 年－主權與德國
- 4、西元 1789～1871 年－法國大革命至第二帝國（德意志帝國）
- 5、西元 1871～1918 年－德意志帝國至第一次世界大戰
- 6、西元 1918～1933 年－威瑪共和國
- 7、西元 1933～1945 年－第三帝國（納粹德國）至第二次世界大戰、
- 8、西元 1945～1949 年－盟軍佔領
- 9、西元 1949～1994 年－從分裂到重新統一

以展示各時期面積大小的角度來觀察，可見館方的展示重點放在近代德國部分，以近一半比例的樓地板面積，展示1918年至1994年間德國現代化的歷史，亦包含納粹

德國的大屠殺事件，館方不但不隱諱這樁歷史錯誤，還以細膩的模型還原猶太人慘遭納粹殺害的場景，表達深刻的反省，並提醒世人應尊重多元族群差異、追求和平共存。

由於展館內部空間擴增，可展示的藏品種類更趨多元，且幾乎都是真品原件，少見複製品，最引人注目的藏品包括福斯汽車、早期服裝、巨型肖像畫、原件家具、可觸摸的鐵衣和逼真的集中營模型等，大量而完整的收藏令人嘆為觀止。



福斯汽車



早期服裝



原件家具



可觸摸的鐵衣



巨型肖像畫



猶太人遭集體屠殺場景之模型

除了大量的原件文物，我們也觀察到許多特殊的空間規劃，例如在各單元統一設置展示方柱，樓中樓設計、不同型式的櫥窗、牆面設計等，樓中樓還設置電梯，以便乘坐輪椅或行動不便者上樓參觀，休息椅上以繩索綁上展覽簡介，供觀眾閱覽。

參考資料：

Deutsches Historisches Museum. (2014). <http://www.dhm.de/>



展示方柱



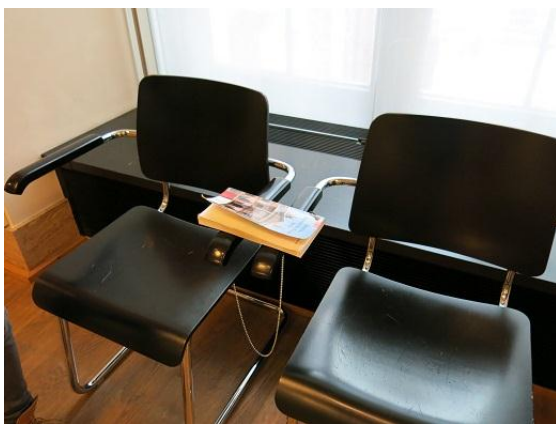
樓中樓型式



型態各異的櫥窗設計



樓中樓的電梯



休息座椅提供簡介閱覽，以繩索固定



場景復原展示手法

二、德國國家圖書館（Die Deutsche Nationalbibliothek）

開放時間：週一至週五 10:00~22:00，週六 10:00~18:00，週日閉館

德國國家圖書館分別位於萊比錫及法蘭克福，萊比錫國家圖書館成立於 1912 年，法蘭克福國家圖書館於 1946 年設立，1990 年東西德統一，兩館合併為統一的單位。

德國國家圖書館的首要任務在於蒐集、永久典藏 1913 年以來德國及德語出版品、關於德國的外國出版品、德國作品的翻譯本，以及德國移民於 1933 至 1945 年在海外出版的作品。



圖書館外觀古典優雅



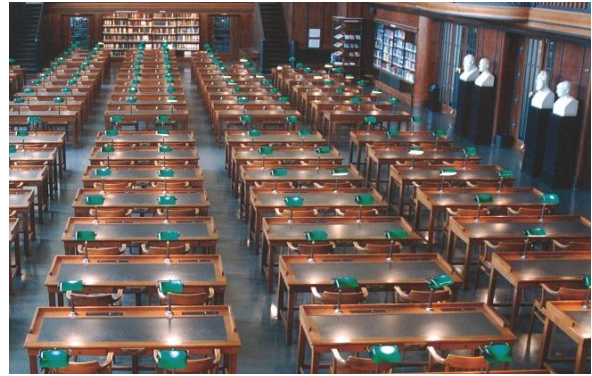
大型書庫

法定送存制度上，所有出版者皆必須呈繳兩份出版品至國家圖書館，因此國家圖書館收藏了各類型的出版品，包含漫畫、公報、報紙、雜誌、研究報告等。在數量上，國家圖書館每天約會收到 1,400 種呈繳的出版品，每年約有 370,000 件出版品送至萊比錫及法蘭克福國家圖書館典藏。此外，隨著數位出版品的增加，數位出版品的長期保存與取用的任務更形重要，因此 2006 年德國國家圖書館法修訂數位出版品納入國家圖書館的收藏範圍，國家圖書館每年約典藏 188,000 件線上出版品，如科學論文、電子期刊、電子全文、網站等。

國家圖書館的服務對象包含圖書館、出版者及讀者。在圖書館方面，提供書目記錄、權威檔、圖書館標準相關資訊；在出版者方面，提供數位出版品呈繳平台；在讀者方面，提供文獻傳遞服務、參考服務、導覽服務、閱覽空間、線上資訊服務等。



閱覽室



閱覽室

為了妥善保存送存的出版品，國家圖書館在經營型態上為「參考圖書館」，意即所有資料只能在館內閱覽。可直接取用的資料主要為參考書、現期期刊以及部分期刊之兩年內過刊，其餘資料則需申請調閱。調閱一次最多申請 10 筆，調閱後會保留在櫃檯一週。在使用上，年滿 18 歲之讀者才能進入，讀者並需依使用期間長短(年/月/日)支付不同的使用費。

萊比錫國家圖書館之閱覽室依學科及資料類型劃分為人文社會科學、自然科學、科技閱覽室、期刊室等，各閱覽室內部配置有閱覽桌椅、檢索電腦及相關參考書，並設有服務櫃檯。其中期刊室以層版展示現期期刊，並以顏色標示擺放位置。地圖室內有地球儀、地圖集、單張地圖及大型地圖等。大型地圖以編號排列，並註明該地圖相關資訊；小型地圖則以分類法整理，讀者可在館藏系統查詢地圖後申請調閱。

線上資訊服務方面，國圖提供主題書目、書目調閱服務等，如讀者的提問及需求需要超過 15 分鐘的處理時間，自第 16 分鐘開始每 15 分鐘需支付費用。

建築部分，該館由新舊兩館相連而成，既保有舊館特色，並建造新館擴充空間。新館外觀以舊館色彩為基礎，並融合巴哈樂曲的意象設計而成。

參考資料：

Deutsche Nationalbibliothek. (2014). http://www.dnb.de/DE/Home/home_node.html

Fischer, B. & Deutsche Nationalbibliothek. (2012). *German National Library: Reading, listening, understanding*. Leipzig; Frankfurt, M.: Dt. Nationalbibliothek.



資料調閱取件處



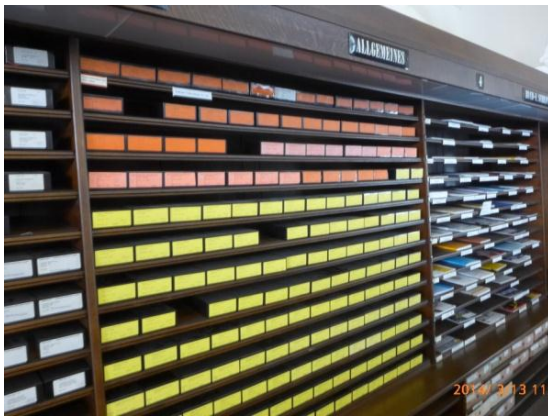
地圖室



大型地圖櫃



小型地圖櫃內部



微縮資料



期刊架

三、萊比錫書展（Leipziger Buchmesse）

書展時間：3/13~3/16，10:00~18:00，門票：16.5 歐元

關於閱讀，對於德國人來說，就像每天的吃飯、呼吸一樣，是自然而然養成的生活習慣，當地的家庭、學校都會督促孩子閱讀，政府也把閱讀視為兒童啟蒙工程之一。德國的父母，從孩子出生那一刻起，就開始積極培養他們對閱讀的興趣，他們會在睡前為孩子朗讀，或是陪孩子讀書；學校老師會要求孩子完成需要大量閱讀的作業，此時圖書館就成為孩子寫作業時重要的知識資源提供者，圖書館除了基本的書籍借閱服務以外，也在小學課餘時間為孩子舉辦許多朗讀活動，讓孩子體會閱讀的樂趣，並鍛鍊獨立思考與解決問題的能力；而政府會在孩子小學五年級時，贈送每人一張兌換卷，孩子可以到圖書館免費兌換一本喜歡的書。在家庭、學校、圖書館與政府，甚至書店共同努力之下，閱讀推廣工作發展地相當成功，使整個德國瀰漫著濃厚的閱讀氣氛，不論在地鐵、咖啡館、草坪，或任何一個角落，皆可見專心閱讀的德國人，他們喜愛閱讀，享受閱讀的程度，已達到全民運動的境界。

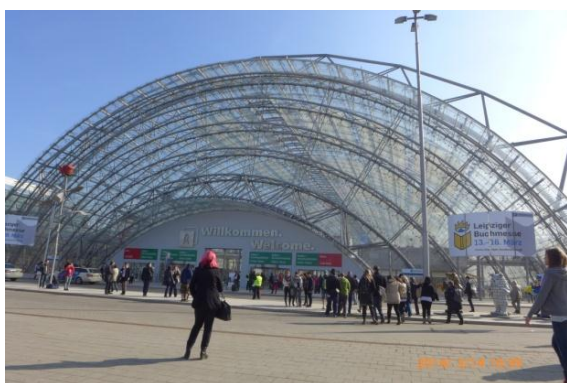
德國人愛看書，也愛買書，故帶動出版產業蓬勃發展，萊比錫便是德國重要的出版業中心，其書展已具有 500 多年的歷史，每年都吸引來自全世界各大出版商到這裡參展，展出書籍種類涵括小說、傳記、童書、社會議題論著、食衣住行、健康保健等生活題材，各大電視公司和廣播電台，直接在展場內架起攝影棚與錄音室，邀請作家接受採訪，短短四天的展期，就舉辦了近二千場的朗讀會、新書發表會、簽名會等，觀眾可以參與實況轉播過程，聆聽作家分享心得及朗讀作品，並和作者對話，對於喜愛閱讀的德國人來說，能見到心目中喜愛的作家，可是一樁千載難逢的機會，尤其是有熱門作家的場合，現場更是摩肩擦踵，座無虛席，因此，萊比錫書展帶動了龐大的參觀人潮，成為當地一年一度的文化盛事。

我們在萊比錫中央車站等待轉乘地鐵時，月台上已擠滿了要去書展的民眾，人人手上都拿著一小本厚厚的書展手冊，裡面盡是密密麻麻的活動行程表，他們興致勃勃，不時翻閱查找，希望能及時趕上預定參加的活動，我們也發現許多扮裝成漫畫人物的年輕人，也共同參與，原來他們可以藉由扮裝，而得到免費進入書展的優惠，書展對

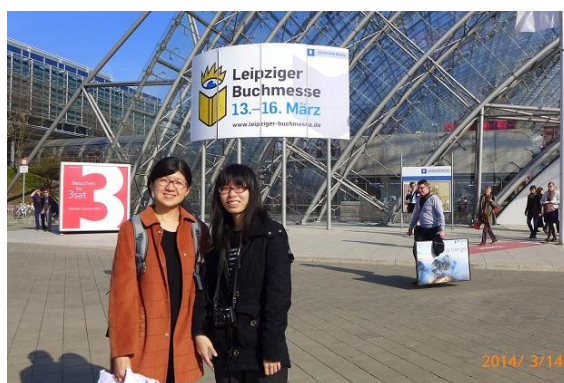
德國人的吸引力，真是出乎我們意料之外，德國人對於閱讀的喜愛，由此可見一斑。

到達地鐵站後，持有書展門票的民眾，可以免費搭乘接駁車到展場，接駁車的班次非常頻繁，可以快速消化等候的民眾，展場服務臺設置快速更新的交通時刻資訊，讓民眾可即時掌握交通時間，充足的交通配套措施也是吸引人潮前往的主要因素。

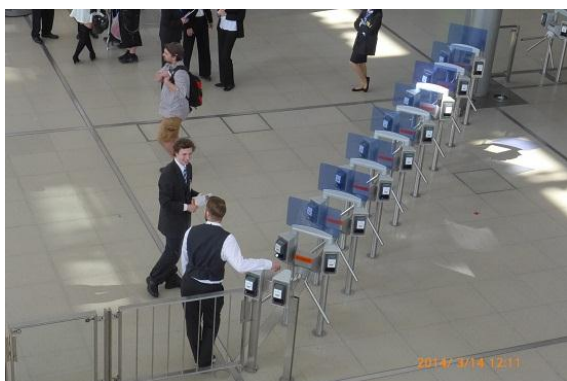
書展的門票上有條碼，在展場入口有設置條碼掃描機，民眾可自行掃描進入，可降低入口管制的人力成本，進入展場之後，在不同的展館內皆設有資訊處，民眾可查詢欲參觀的攤位位置，還可以自行列印需要的活動資訊，相當方便。



巨型鋼構展場外觀



攝於展場入口處



進出口設置多台條碼掃描機



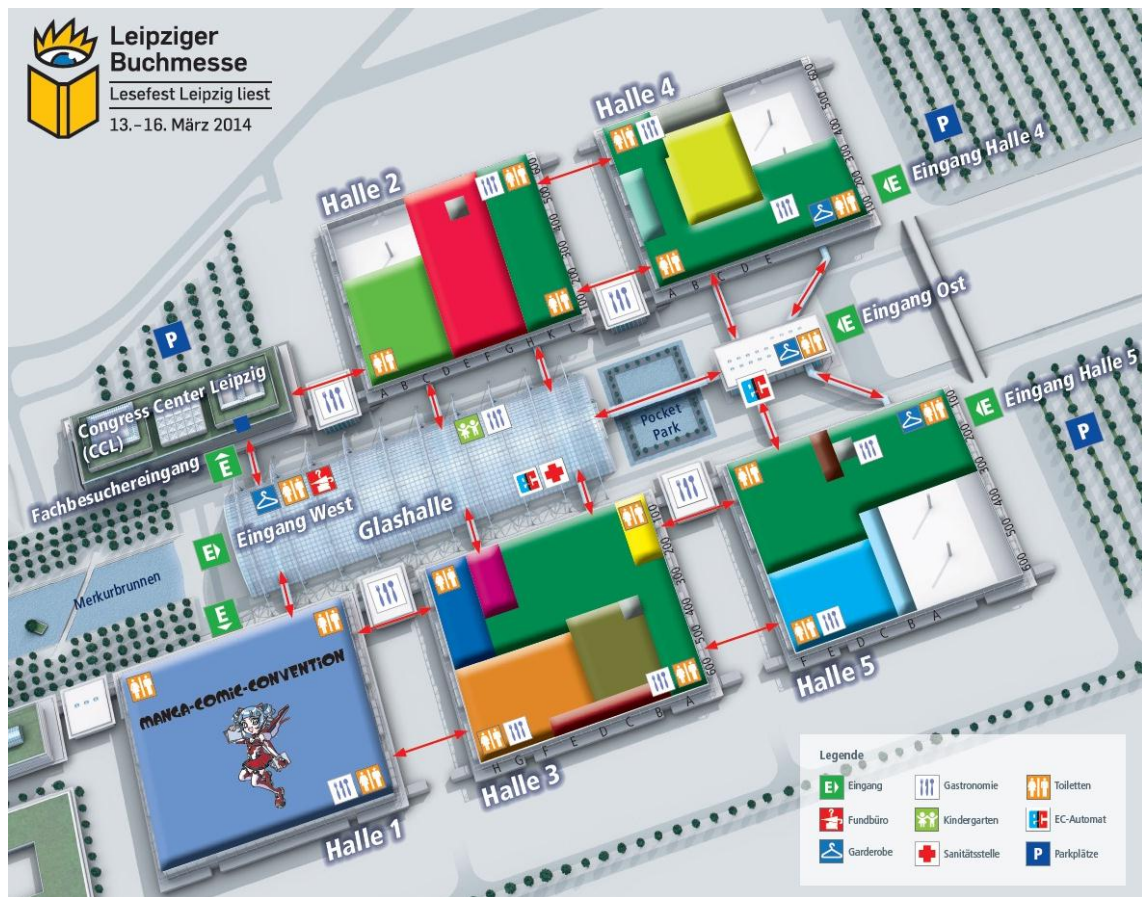
自助式條碼掃描機



寬闊的展場通道



快速更新的交通資訊



萊比錫書展平面圖，共有五個館，館與館之間有玻璃帷幕通道連接

雖然參展人潮洶湧，但未產生因過度吵雜造成的不適感，因為管理人員非常重視環境舒適性，連音量也會加以管控，攤位人員不使用擴音器拉高音量招徠客戶，因此攤位之間不會互相干擾，給予民眾舒適的參觀空間。

書展的最大特色不在於版權交易，而是推廣市民閱讀生活，重視與讀者之間的互動。出版商攤位都用心佈展，採用深具創意的造型，吸引眾人的目光，也設置溫馨書架和舒適座椅，並提供輕食與咖啡，致力營造適合閱讀的氛圍，攤位上只展示出版品，不直接進行販售，他們不會大聲吆喝，拉抬業績，也不打價格戰，以免降低書籍價值，因此民眾到攤位閱覽書籍，不會有購書的壓力，可以輕鬆自在的享受閱讀。

參考資料：

Leipziger Messe. (2014). <http://www.leipziger-messe.de/>

一種習慣改變一個民族—德式閱讀的力量(民 103 年 5 月 16 日)。上網日期：103 年 6 月

12 日，檢自：<http://www.taiwancon.com/?p=159262>



壯觀的書籍展示架



木質展示架與桌椅，給予溫潤閱讀氣氛



設置吧檯提供輕食與咖啡



美食書籍展示提供試吃



舒適的閱讀空間



展示台貼心設置溫馨的桌燈

我們還發現，展場中的活動內容相當多元且豐富，尤其是朗讀會，這在台灣非常少見，主持人都有備而來，準備許多深入的問題進行現場提問，也讓作者有充分的時間朗讀自己的作品，透過生動的朗誦，書中的文字躍然於紙上，擁有更充沛的生命力，有的作者還會在現場直接彈琴，用音樂輔助表達寫作理念，讀者在現場與作者面對面，可以產生共鳴，讓雙方產生向上成長的力量，得到更深層的感動。總結來說，萊比錫書展活動深具文化內涵，成功帶動觀眾回歸知識價值本身，而不致於迷失在價格戰中。



作家與讀者互動



作家彈琴吟詩



連小朋友都熱情參與



座無虛席的作家見面會



電視台專訪



觀眾參與實況轉播



廣播電台進駐設置錄音室



別出心裁的佈展設計-鉛筆造型

我們進入展場前，原本背負沉重的背包，發現展館入口貼心規劃大型寄物專區，還有專人負責保管，讓我們可以放心寄物，輕鬆地進入參觀。進入展館後，各家攤位僅提供展示、不販售，讓觀眾可以自在享受閱讀氛圍，隨意參與各種活動，看到喜歡的書不必當場購買，以免增加肩上負擔，僅需記下書名，在離開前到購書專區將所有欲購書籍一網打盡即可，因此在出口都會看見長長的購書人潮，他們每個人手上都抱著一堆又一堆的書，準備結帳帶回家。在這裡，我們可以深刻感受到德國人對於知識的尊重和閱讀的態度，書對他們而言，並不是廉價的商品，而是無價的知識寶藏。



規劃購書專區，讓觀眾可一網打盡



販售金屬活字紀念品



提供多元餐飲選擇



座位充足的用餐區



資訊站— 提供電腦查詢及列印活動資訊



清楚的展場標識牌

參、心得及建議

一、心得

本次考察行程由於配合萊比錫書展檔期，必須趕在三月成行，行前籌備時間只有一個月，除了自行安排住宿、機票與行程，也須趕辦出國前相關行政程序，對我們而言其實是挑戰性頗高的任務，但也因此見識德國對於文物與圖書保存的高度重視、閱讀文化的普遍程度、以及文化行銷活動的深度內涵，獲益良多。

二、建議

本次考察對展示規劃、公共服務、圖書管理及文化行銷方面提出以下建議：

(一)展示規劃

1. 駐德國台北代表處文化組對於本中心出版品—「客庄生活影像故事」套書給予高度肯定，建議運用書中影像與文字，規劃展覽內容，至德國辦理展出，預期可提高客家文化之國際能見度，故本次考察建議本中心評估赴德國策展之可行性，可與駐德國台北代表處文化組進一步洽談策展事宜。
2. 各博物館藉由提供書面資料、文字說明、空間設計、多元展示手法外，並提供多國語言的導覽機租借服務，透過多面向的傳達方式，讓觀眾能以多元方式和文物產生對話與連結。在參觀的過程中，明顯感受語音導覽較文字說明更容易了解展品內涵，互動及空間體驗又比觀看櫥窗內的文物感受更深刻。以本中心而言，建議兩園區之建築及展品，多加利用比文字更明顯及更直接的方式，讓民眾了解客家文化的精神與涵義，進一步達成推廣客家文化之目標。
3. 參訪猶太博物館、德國歷史博物館時感受到館內的展示動線規劃，一進入展館，觀眾自然而然順著路徑走，館方亦順此路徑循序漸近展示相關內容，由淺入深，由遠至近，觀眾順著走完全程即可對展示內容有系統性的吸收；此外，在路徑之展示內容規劃上，同時融入靜態、

動態、互動展示、影音播放等，附近的休息座椅亦提供相關書籍或資料內容，由此全面性的規劃，觀眾可更深入認識展示內容。建議園區亦可透過類似此種路徑之規劃方式，引領觀眾逐步認識客家文化。

(二)公共服務

1. 本次考察行程以遊客角度參觀德國各博物館、圖書館和書展，深刻感受行李背負之負擔，而上述地點入口都有大型寄物處，寄放厚重外套與過重行李，還針對團體提供大型置物櫃，集中保管，可以讓團體觀眾輕鬆地參觀，更專心投入展覽內容，故本次考察建議兩園區可以參考德國作法提供類似服務。
2. 萊比錫書展提供完善的交通配套措施、在出入口都有清楚的展場動線標示、展場活動手冊附索引以便查詢，每個攤位旁都設置即時更新之看板，顯示活動名稱與辦理時間，展場中設置資訊站供遊客自行查詢與列印活動資訊，於五大館區分別提供多元餐飲並有座位充足的用餐區，有效於用餐時段分散人潮，並站在遊客立場規劃購書專區，讓遊客可以在離開展場前，一次購書結帳帶回，都是帶給遊客良好印象的服務，建議園區辦理活動時可將上述做法納入考量。
3. 柏林規劃有「博物館三日卡」、「柏林歡迎卡」等，萊比錫書展亦有持票免費搭乘部分區域交通設施等規劃。故建議本中心與附近交通、客家相關館舍(如客家大院)、商店等亦可連結成緊密的網絡，藉由整體性的規劃，使觀眾能更深入、多面向地了解客家文化與當地風俗。

(三)圖書管理

1. 德國國家圖書館共有 700 多位館員，館員必須相關科系畢業才能擔任；在組織上，並設有專人負責亞洲出版品的徵集事宜，由此可見，為達成任務，在相關的人力及組織上皆有相對應的規劃。反觀國內，受限於法規，在人力上無法充分適才適用，一位館員亦需兼負多項業務，因此在各方面的業務推展難免受到限制。建議國內圖書館在人力及組

織上可再檢討評估，在服務面向及任務的擴展之下，應有相關的人力物力等的配套措施才能獲得支持。

2. 德國國家圖書館經營型態為參考圖書館，資料皆僅供內閱，除了參考書及部分期刊之外，多數資料必須調閱才能閱覽。此點和圖資中心的性質相似，圖資中心一般性質的資料讀者可自由取閱，但對於稀有及珍貴的早期客家資料，建議可參考國圖做法建立一套調閱機制，讓讀者亦能閱覽珍貴館藏，達到發揚客家文化之目的。

(四)文化行銷

如前文所述，德國的閱讀文化非常普遍，帶動出版產業蓬勃發展，於是萊比錫書展應運而生，成為出版業年度盛事，展覽中不僅展示書籍與早期出版業使用之傳統機具，亦重視讀者心理情境的感性需求，各攤位在展場用心營造閱讀氛圍，以提升讀者的情感共鳴，例如在書籍展示平台設置溫馨桌燈、書籍展示架旁設置桌椅、在入口處提供相關文宣資料及明信片等；觀眾進入攤位如發現有興趣的書，可隨時取閱坐下來享受閱讀，並可索取文宣作為後續購書參考。建議圖資中心日後辦理主題書展時，亦可採類似方式布置，納入舒適閱讀的元素，讓讀者能更輕鬆自在地閱讀，享受徜徉書海的樂趣。

而書展舉辦各種朗讀會、簽名會、現場實況轉播等活動，讓作者親至現場分享創作心路歷程，並接受讀者提問，讓讀者能更深刻了解作品內涵，並進行更深層次的文化交流，形塑作者與讀者間更緊密連結的互動關係，雙方留下獨特且愉悅的記憶與經驗，是相當成功的文化行銷手法。建議圖資中心亦可辦理類似活動，邀請客籍作家、創作者等與讀者分享作品、與讀者互動、進行朗讀等，可讓讀者對於客家相關作品的內涵有更深一層的認識。